

З М І С Т

МОВОЗНАВСТВО І ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| МУЛЬТИМОДАЛЬНА РЕКЛАМА: СЕМІОТИЧНИЙ ТА КОГНІТИВНО-ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТИ (англійською мовою) <i>Кравченко Наталія, Юденко Олександр</i> | 6 |
| ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ЛАКУН З НІМЕЦЬКОЇ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ <i>Амеліна Світлана</i> | 15 |
| ІНШОМОВНІ ЗАПОЗИЧЕННЯ БІОТЕХНОЛОГІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ (англійською мовою) <i>Сиротіна Олена</i> | 24 |
| ОКАЗИОНАЛІЗМИ В МУЛЬТФІЛЬМАХ СТУДІЇ “РІХАР”: ЛІНГВІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА СПОСОБИ ПЕРЕКЛАДУ <i>Содель Олександр</i> | 34 |
| ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ ПІДХІД ДО ВИЛУЧЕННЯ ТЕРМІНІВ З КОРПУСУ ВЕТЕРИНАРНИХ ТЕКСТІВ (англійською мовою) <i>Рожков Юрій</i> | 46 |
| ОБ’ЄКТНА КАТЕГОРИЗАЦІЯ АНГЛОМОВНИХ ТЕРМІНІВ ХАРЧОВОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ (англійською мовою) <i>Лашко Валерій</i> | 56 |
| ПЕРЕКЛАД МЕДІА КОНТЕНТУ ПІД ЧАС ВОЄННОГО СТАНУ <i>Бабич Олена, Монашненко Анна</i> | 64 |

СОЦІАЛЬНІ КОМУНІКАЦІЇ

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ШТУЧНИЙ ІНТЕЛЕКТ І ЛІТЕРАТУРНЕ РЕДАГУВАННЯ МЕДІАТЕКСТІВ: ТОЧКИ БІФУРКАЦІЇ <i>Харченко Світлана</i> | 77 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

ТЕОРІЯ І МЕТОДИКА НАВЧАННЯ

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ПІДХОДИ ДО ОЦІНЮВАННЯ КОМПЕТЕНТНОСТІ В ПИСЬМОВОМУ ПЕРЕКЛАДІ (англійською мовою) <i>Стрілець Валентина</i> | 89 |
| УКРАЇНСЬКА МОВА ЯК РІДНА, УСПАДКОВАНА ТА ІНОЗЕМНА: ЗМІСТ ПОНЯТЬ І ПРИНЦИПИ ВИКЛАДАННЯ <i>Трумко Оксана</i> | 99 |

CONTENTS

LINGUISTICS AND TRANSLATION STUDIES

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| MULTIMODAL ADVERTISING: SEMIOTIC AND COGNITIVE-PRAGMATIC ASPECTS <i>Natalia KRAVCHENKO, Oleksandr YUDENKO</i> | 6 |
| PECULIARITIES OF TRANSLATING LACUNAE FROM GERMAN INTO UKRAINIAN <i>Svitlana AMELINA</i> | 15 |
| FOREIGN LANGUAGE BORROWINGS OF BIOTECHNOLOGICAL TERMINOLOGY IN THE ENGLISH LANGUAGE <i>Olena SYROTINA</i> | 24 |
| OCCASIONALISMS IN PIXAR STUDIO CARTOONS: LINGUISTIC FEATURES AND WAYS OF TRANSLATION <i>Oleksandr SODEL</i> | 34 |
| LINGUOCOGNITIVE APPROACH TO EXTRACTING TERMS FROM A CORPUS OF VETERINARY TEXTS <i>Yurii ROZHKO</i> | 45 |
| OBJECT CATEGORIZATION OF ENGLISH TERMS IN THE FOOD INDUSTRY <i>Valerii LASHKUL</i> | 56 |
| TRANSLATION OF MEDIA CONTENT DURING MARTIAL LAW <i>Olena BABYCH, Anna MONASHNENKO</i> | 66 |

COMMUNICATION STUDIES

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND COPYEDITING OF MEDIA TEXTS: BIFURCATION POINTS <i>Svitlana KHARCHENKO</i> | 77 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

THEORY AND METHODS OF TEACHING

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| APPROACHES TO ASSESSING TRANSLATION PROFICIENCY <i>Valentyna STRILETS</i> | 89 |
| UKRAINIAN AS A NATIVE, HERITAGE AND FOREIGN LANGUAGE: THE CONTENT OF CONCEPTS AND PRINCIPLES OF TEACHING <i>Oksana TRUMKO</i> | 96 |